APPENDIX A2.8

FAMILY DAY CARE HOMES (SPANISH)

Encuesta para las guarderías familiares

AVISO IMPORTANTE:

- Sírvase contestar este cuestionario pensando únicamente en la guardería familiar con la dirección enumerada en la carta de presentación adjunta a esta correspondencia.
- Conteste las preguntas basándose únicamente en esta guardería.
- Es posible que le hagamos preguntas para las que no tiene respuesta. En caso de eso, comuníquese con su organización patrocinadora, con alguien de su organización o con la persona indicada para obtener la información. Le agradecemos de antemano su colaboración.

Participación inicial de su guardería familiar en el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP, por sus siglas en inglés)

1.	¿En qué año <u>empezó</u> a participar en el CACFP?
	<u> </u>
	No sé □
2.	Al recordar cuando solicitó participar por <u>primera vez</u> en el CACFP, ¿cuánto tiempo tomó desde que se hizo la solicitud hasta que aprobaron la participación?
	Menos de 7 días □ 1 a 4 semanas □ 1 a 2 meses □ Más de 2 meses □
	No sé □
	Información general de su guardería familiar
3.	¿Tiene licencia su guardería familiar?
	Sí□ → VAYA A LA PREGUNTA
	No
	No sé □

De acuerdo con la Ley de reducción de papeleo de 1995 (Paperwork Reduction Act), ninguna agencia puede llevar a cabo ni patrocinar una recolección de información y ninguna persona está obligada a responder a dicha recolección a menos que ésta muestre un número de control vigente de OMB. El número de control válido de la OMB para esta recolección de información es el 0584-XXXX. Se calcula que el promedio de tiempo necesario para completar esta recolección de información es menos de 60 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para leer las instrucciones, buscar fuentes de información existentes, reunir la información necesaria y completar y revisar la recolección de información.

	3a.	¿Por qué <u>no</u> tiene licencia su guardería familiar? (Marque un recuadro)
		Estoy exonerado de licencia
4	. 06.	
4.	¿Cuai	ntos niños en <u>total</u> puede atender su guardería familiar con la licencia?
		Número de niños _
5.	_	ál de los siguientes grupos de edad atiende su guardería familiar? (Marque todo lo que sponda)
		0 a 12 meses□ 1 y 2 años□ 3 a 5 años□ Mayores de 5 años□
6.	¿Enví neces	a usted a los niños en su guardería familiar a otros servicios comunitarios que podrían itar?
		Sí
	6a.	¿A cuál de los siguientes servicios los envían? (Marque todo lo que corresponda)
		El Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes y Niños (WIC, por sus siglas en inglés) Programas de salud que brindan exámenes médicos, dentales de vista, de audición o del habla

	No sé	□	
	Horario de su gi	uardería familiar	
¿Cuántos <u>días</u>	<u>a la semana</u> está <u>normalmen</u>	te abierta su guardería familiar?	
Núme	ro de días		
su guardería fa		u guardería familiar para cada día in día de semana en particular, m ención durante ese día."	
			familiar normalme no brind atenciór
Día de la semana	Hora de entrada (AM/PM)	Hora de salida (AM/PM)	durante e día
Lunes	: AM/PM	_ : AM/PM	
Martes	_ : AM/PM	_ : AM/PM	
Miércoles	_ : AM/PM	_ : AM/PM	
Jueves	: AM/PM	_ : AM/PM	
Viernes	_ : AM/PM	_ : AM/PM	
Sábado	: AM/PM	_ : AM/PM	

		Inscripción de los niños en su guardería familiar
10.	En tota	l, ¿cuántos niños están <u>inscritos</u> actualmente en su guardería familiar?
		Número de niños
	10a.	¿Cuántos niños están inscritos por menos de 30 horas a la semana?
		Número de niños
	10b.	¿Cuántos niños están inscritos por menos de 5 días a la semana? Si corresponde, incluya a los niños enumerados anteriormente en la pregunta 10a.
		Número de niños _
	10c.	¿Cuántos niños están inscritos por <u>uno o más días durante el fin semana</u> ? Si corresponde, incluya a los niños enumerados anteriormente en las preguntas 10a y 10b.
		Esta guardería familiar no funciona los fines de semana □ → VAYA A LA PREGUNTA 11
		Número de niños _
		Promedio de asistencia diaria a su guardería familiar
		Fromedio de asistencia diaria a su guardena familia
Cuand semar	•	da las siguientes preguntas, piense en <u>la asistencia real de los niños</u> en las <u>últimas cuatro</u>
11.		últimas cuatro semanas, en un típico <u>día de semana,</u> ¿cuántos niños inscritos <u>asistieron</u> a rdería familiar (ya sea medio tiempo o tiempo completo)?
		Número de niños
12.		últimas cuatro semanas, en un típico <u>día de fin de semana,</u> ¿cuántos niños inscritos on a su guardería familiar (ya sea medio tiempo o tiempo completo)?
		Mi guardería familiar no funciona los fines de semana □ → VAYA A LA PREGUNTA 13
		Número de niños
13.		en una <u>semana</u> típica en las últimas cuatro semanas. ¿Cuántos niños inscritos <u>asistieron</u> lardería familiar <u>por 5 días o más</u> ?

	Número de niños
14.	Piense en una <u>semana</u> típica en las últimas cuatro semanas. ¿Cuántos niños inscritos <u>asistieron</u> a su guardería familiar <u>por menos de 5 días</u> ?
	Número de niños _
	Servicio de comida y menús en su guardería familiar
15.	¿Cuál de las siguientes comidas le sirve su guardería familiar a los niños <u>en días de semana?</u> (Marque todo lo que corresponda)
16.	Desayuno
	La guardería familiar no funciona los fines de semana □
	Desayuno
17.	Anote la <u>cantidad total</u> de cada <u>tipo</u> de comida o refrigerio que reclamó su guardería familiar <u>a CACFP en octubre del 2014</u> ?
	Desayuno _ _
	Refrigerio en la mañana
	Almuerzo
	Refrigerio en la tarde
	Cena _ _
	Refrigerio en la noche

18.	Anote la cantidad total de cada tipo de comida o refrigerio que <u>su guardería familiar sirvió a los</u> <u>niños en octubre del 2014</u> , pero que <u>no se reclamó</u> a CACFP?			
	Desayuno _ _			
	Refrigerio en la mañana			
	Almuerzo			
	Refrigerio en la tarde			
	Cena			
	Refrigerio en la noche			
19.	¿Reclama usted comidas al CACFP <u>para sus hijos</u> ?			
	Sí□			
	No □ → VAYA A LA PREGUNTA 20			
	20			

		cada grupo de edad a continuación.
		Número de hijos 0 a 12 meses 1 y 2 años 3 a 5 años Mayores de 5 años
20.	¿Tiene	bebés a los que todavía se les da leche materna en su guardería familiar? (Marque un ro)
		No tengo ningún bebé inscrito en mi guardería familiar □
		Sí
21.	¿De dó	ónde provienen los menús que se usan en su guardería familiar? (Marque todo lo que ponda)
		Mi personal o yo creamos los menús Menús rotativos del patrocinador del CACFP Agencia estatal del CACFP
AVIS	O :	
		rcó un recuadro en la pregunta 21, vaya a la pregunta 22. De lo aya a la pregunta 21a.
	21a.	¿De dónde <u>provienen principalmente</u> los menús que se usan en su guardería familiar? (Marque un recuadro)
		Mi personal o yo creamos los menús Menús rotativos del patrocinador del CACFP

Para cada uno de sus hijos por los que reclama comida, escriba el número de hijos para

19a.

Pagina Web federal del CACEP en	
USDA □	
Otra página Web 🗆	
Otro	
(Especifique)	

Idiomas que se hablan en su guardería familiar

22.	¿Habla <u>inglés</u> ?	algún niño que está actualmente inscrito en su guardería familiar otro idioma <u>que no sea</u>
		Sí
	22a.	¿Qué idiomas hablan usted y su personal cuando se dirigen a los niños en su guardería familiar? (Marque todo lo que corresponda)
		Inglés
	22b.	¿Cuál es el <u>idioma principal</u> que usted y su personal hablan cuando se dirigen a los niños en su guardería familiar? <i>(Marque todo lo que corresponda)</i>
		Inglés

Niños que requieren de una alimentación especial

23.	¿Requiere algún niño inscrito en su guardería familiar de una alimentación especial?	
	23a.	Sí
		Les pido que traigan una notificación de su proveedor de salud en la que se documenta la necesidad de una alimentación especial Les sustituyo los alimentos que no pueden comer
		Uso de Internet y envío de las reclamaciones del CACFP
24.	¿Tiene	su guardería familiar acceso a Internet?
		Sí
25.	-	normalmente su guardería familiar los formularios de reclamación para las comidas del en papel, por Internet o en ambos formatos?
		Únicamente en papel $\square \rightarrow VAYA A LA PREGUNTA$ 26 Únicamente por Internet \square Ambos, en papel y por Internet \square
	25a.	¿Quién desarrolló el sistema que su guardería familiar usa para enviar las reclamaciones del CACFP <u>por Internet</u> ? (Marque un recuadro)
		Fuente privada Agencia estatal del CACFP VAYA A LA PREGUNTA 26

	Organización patrocinadora del CACFP □ □ No sé□
25b.	¿Cuál es el nombre del sistema que su guardería familiar usa para enviar las reclamaciones del CACFP por Internet?
	Minute Menu
	No sé □

Financiación de su guardería familiar

26.	subsidi	io para cuidado de niños estatal o local (por ejemplo: en forma de vales para el niño, o contratos con su programa)?
		Número de niños
27.	_	tos niños inscritos en su guardería familiar tienen parte o todo su cuidado pagado por sus s, incluyendo aquellos que pagan con copagos?
		Número de niños
		Ninguno □ → VAYA A LA PREGUNTA 28
	27a.	¿Cuál es la tarifa más alta que cobra actualmente a familias por <u>un bebé</u> (de menos de un año) para asistir por tiempo completo?
		\$, . . _por→hora
		½ día
	27b.	¿Cuál es la tarifa más alta que cobra actualmente a familias por <u>un niño</u> (de más de un año) para asistir por tiempo completo?
		\$, . . por→hora
	27c.	¿Le ofrece descuentos a familias que pagan por su cuidado?
		Sí□ No□ → VAYA A LA PREGUNTA 28

	27u.	¿En que se basa para ofrecer estos descuentos?
		Ingreso familiar
28.	¿Le col	bra a las familias las comidas por separado de la tarifa base para el cuidado del niño?
		Sí
Cap	acitac	ión y apoyo brindado por su organización patrocinadora del CACFP
del CA	CFP le belacionad En los	n, nos interesa saber acerca de la capacitación y otro tipo de apoyo que su patrocinador orindó a su guardería familiar en los últimos 12 meses. Así como cuáles serían temas dos con el CACFP en los que se podría recibir más capacitación o apoyo. Siúltimos 12 meses. ¿recibió usted y/o su personal capacitación de su cinador del CACFP sobre problemas del CACFP?
	panoc	Sí□ No□ → VAYA A LA PREGUNTA 30
	29a.	En los últimos 12 meses, ¿cuál fue <u>el formato más común</u> que su patrocinador del CACFP usó para dar esta capacitación al personal? (Marque un recuadro)
		Internet

	29b.	<u>En los últimos 12 meses</u> , ¿sobre qué temas recibió usted y/ su personal capacitación de su <u>patrocinador del CACFP</u> ? (Marque todo lo que corresponda)
		Requisitos de las comidas del CACFP Requisitos de documentación y registros Preparación y solicitud de reembolsos mensuales
	29c.	¿Qué tan satisfecho está usted con la capacitación que recibió su guardería familiar del patrocinador del CACFP?
		Muy satisfecho
30.	En los CACF	s últimos 12 meses, ¿ha recibido apoyo técnico de su patrocinador del P?
		Sí□ No□ → VAYA A LA PREGUNTA 31

30a.	¿Sobre qué temas recibió apoyo técnico de su patrocinador del CACFP (Marque todo lo que corresponda)				
	Planificación de menús/menús de muestra				

	30b.	¿Qué tan satisfecho está usted con el apoyo técnico disponible de su patrocinador del CACFP?
		Muy satisfecho
31.		algún tema relacionado con alimentos, nutrición o con el CACFP sobre los uisiera recibir más capacitación o apoyo?
		Sí
	31a.	¿Sobre qué temas quisiera recibir más capacitación o apoyo de su patrocinador del CACFP? (Marque todo lo que corresponda)
		Requisitos de las comidas del CACFP Requisitos de documentación y registros Preparación y solicitud de reembolsos mensuales

Visitas de supervisión del CACFP

32.	En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces hizo su patrocinador del CACFP una visita de supervisión a su guardería familiar? Veces en los últimos 12 meses → SI = 0, VAYA A LA PREGUNTA 38
33.	¿Cuántas de estas visitas de supervisión <u>se comunicaron antes de la visita?</u> Número de visitas de supervisión comunicadas antes de la visita No sé
34.	En los últimos 12 meses, ¿aproximadamente cuántos minutos, en promedio, duró cada visita de supervisión del CACFP? Minutos por visita
35.	En los últimos 12 meses, ¿cuál de los siguientes temas relacionados con la inscripción se revisaron durante una visita de supervisión del CACFP en su guardería familiar? (Marque todo lo que corresponda) Licencia de la guardería está vigente Seguimiento de las normas de salud y seguridad

36.	En los últimos 12 meses, ¿cuáles de los siguientes temas		
	reclamaciones y menús se revisaron durante una de supe	ervision (del CACEP?
	(Marque todo lo que corresponda)		
	Existencia y precisión de la asistencia diaria Número de comidas reclamadas en		
	comparación con la capacidad de la licencia		
	Registro de conteo de comidas y menús 🏻 Conciliación de 5 días 🗖		
	Menús de cada comida reclamada, incluyendo		
	la comida de los bebés		
	Registro de preparación del menú con las cantidades		
	Cumplimiento del menú para bebés de acuerdo		
	con los patrones de comida del CACFP		
	Recibos de alimentos que respalden el menú Otro 🏻	Ц	
	(Especifique)		
37.	En los últimos 12 meses, ¿cuáles de los siguientes temas relacionad y/o observaron durante una de supervisión del CACFP? (Marque todo		
	Se observó que las comidas reúnan los		
	patrones de comida del CACFP □		
	El tipo adecuado de leche se sirva a los niños El agua potable esté disponible todo el día □		
	Las comidas servidas sean las mismas del		
	menú		
	La hora a la que se sirven las comidas y refrigerios es adecuada □		
	El tipo de servicio de comidas (si ellos mismos		
	se sirven o si les sirven la comida en un plato)		
	Prácticas de manipulación segura de alimentos Se brinda alimentación especial a niños con	Ц	
	alergias \square		
	Otro		
	(Especifique)		

Su satisfacción con el CACFP

38. Califique su nivel de <u>satisfacción con su organización patrocinadora del CACFP</u> en los siguientes factores: (Encierre en un círculo un número por factor)

<u>Factor</u>	Muy <u>satisfech</u> <u>0</u>	Satisfech 0	Ni satisfecho ni insatisfech <u>0</u>	Insatisfech O	Muy insatisfech <u>0</u>	N o <u>sé</u>	No correspond e
a.							
Disponibilid ad de una persona cuando se necesita ayuda	1		3	4	5	-8	-9
b. Tiempo de procesamie nto para el pago de mis reclamacio nes	1	2	3	4	5	-8	-9
c. Revisión de mi guardería familiar			3	4	5	-8	-9
d. Uso de tecnología del patrocinad or del CACFP			3	4	5	-8	-9
e. Apoyo a mi guardería familiar en uso de tecnología para el CACFP	1	2	3	4	5	-8	-9

39. ¿Qué tan satisfecho está usted con el nivel de reembolso de comidas del CACFP?

Muy satisfecho	🗆
Satisfecho	🗆
Ni satisfecho ni insatisfecho	🗆
Insatisfecho	🗆
Muy insatisfecho	🗆
No sé	П

40.	¿Cómo cambia el dinero del reembolso del CACFP la man guardería familiar brinda servicios? (Marque todo lo que co	•
	Podemos atender mejor a más niños Podemos servir más refrigerios o comidas a los niños que atendemos	
41.	La siguiente es una lista de los posibles beneficios del CAC tres beneficios que usted considere como los más importar más importante, "2" para el segundo más importante y "3" pimportante. (Clasifique a 3)	ites con "1" para <u>el</u>
	Clasificación	
	El CACED ma anaga a mís a missanal a	<u> </u>
	El CACFP me enseña a mí y a mi personal a planificar y preparar comidas nutritivas.	
	El CACFP alimenta a niños que de otra manera tendrían acceso limitado a comidas nutritivas	
	El CACFP ayuda a que los niños desarrollen hábitos alimenticios saludables	
	El CACFP mantiene los precios bajos para el cuidado de niños	
	El CACFP le ayuda a los padres a aprender acerca de la importancia de comer saludable	
	El CACFP ayuda a que los programas de cuidado de niños sigan funcionando	
	El CACFP juega un papel importante en la red de seguridad social para niños y familias	

Sus percepciones del CACFP

44.	¿Tiene alguna sugerencia para mejorar el programa de apoyo y supervisión brindado por su organización patrocinadora del CACFP?	
	Curavanaisa nava maiavav al CACED	
	comida	
	Toma mucho tiempo llenar los formularios No hay suficientes niños de bajos recursos inscritos en mi programa	
	43a. ¿Cuáles son las dos razones <u>principales</u> por las que consideró dejar el CACFP? (Marque 2 recuadros)	
43.	¿Alguna vez consideró dejar el CACFP? Sí	
	Muy poca molestia	
42.	En general, ¿cómo calificaría el nivel de molestia que tiene para cumplir con los requisitos del CACFP? Piense en las molestias como la cantidad de tiempo y e esfuerzo que le tomó para cumplir con los requisitos.	

	44a.	¿Cuáles de las siguientes sugerencias podría dar para mejorar el programa de apoyo y supervisión brindado por su organización patrocinadora del CACFP? (Marque todo lo que corresponda)
		Ofrecer comentarios útiles durante las visitas de supervisión
45.		ase en su experiencia, ¿cree que hay otras áreas del CACFP que se itan mejorar?
		Sí□ No□ → ¡Gracias!
	45a.	¿Qué sugerencias podría dar para mejorar el CACFP?

Gracias por completar el cuestionario. Devuélvalo en el sobre adjunto con franqueo pagado a:

CACFP Sponsor and Provider Study

Westat 1600 Research Blvd. Rm. ____ Rockville, MD 20850